

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1956)
Heft: 1273

Artikel: To the readers of the Swiss Observer
Autor: Daeniker, Armin
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-689049>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TO THE READERS OF THE SWISS OBSERVER.
An Appeal by the Swiss Minister.

This copy of the Swiss Observer will be sent to a wider circle of Swiss residents in this country.

The Swiss Observer is a most valuable link between our compatriots in the United Kingdom as well as between the Colony and the home country. During more than 35 years it has been a source of information from home, the channel for an instructive exchange of news, and above all it has given patriotic encouragement to all its readers. It gives a comprehensive review of the manifold activities within the Colony and it serves as a means for propaganda and advertisement.

I am glad to seize this occasion to acknowledge the devoted and unceasing efforts of the editor, M. A. Stauffer and to express our gratitude to him, to the assisting Advisory Council and to Messrs. Frederick Printing Co. Ltd., who are giving much valued support and have made many a sacrifice in order to keep the Swiss Observer a going concern.

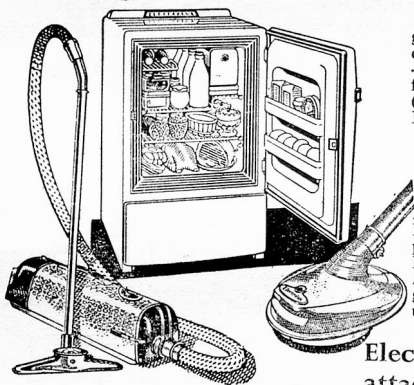
Being conscious of the fact that many members of the Colony are still not aware of the existence of this fortnightly publication, I consider it my privilege to recommend to all those who are not yet subscribers to study it and become regular readers. Their subscription will not only help to maintain this decided asset of our Colony, but also help to strengthen the bonds which so happily exist between the Swiss in this country. They will be amply rewarded by the amount of useful information and pleasant entertainment which can be drawn from the columns of this journal.

If you agree with me after reading this specimen copy, take your decision without further delay; show this copy also to your friends who may not have received it. I am sure that once a reader of the Swiss Observer, you cannot miss it any more and will be willing to do your share to keep this valuable enterprise healthy and flourishing.

Swiss Legation,
 May, 1956.

ARMIN DAENIKER,
 Swiss Minister.

Electrolux *Excels* in the modern home



H.P. Terms available for all these Products.

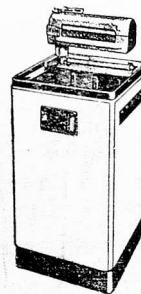
Quiet Electrolux Suction Cleaner

gives you a life-time of service: operates efficiently, *quietly*, speedily —without effort. Model 55 has all floor-to-ceiling cleaning tools (incl. a sprayer)—no extra cost. Backed by a 2 Year Guarantee.

Silent Electrolux Refrigerators

... operated by Electricity, Gas, Paraffin or Bottled Gas. No moving parts to wear out. Illustrated: Model L.230. Shelf area 5 sq. ft. Adjustable shelves. Door shelves give handy storage. *Silent* cooling unit guaranteed 5 years.

Electrolux Turbo Polisher attachment. For use with Model 55 Cleaner. It polishes floor-surrounds, furniture and cars ... without effort.



*Agents
 for all
 leading makes
 of*

**REFRIGERATORS
 WASHING MACHINES
 CLEANERS and
 DOMESTIC ELECTRIC
 EQUIPMENT**

A. W. SOMMER

8-9 KINGSBURY PARADE and 3 FRYENT WAY, KINGSBURY, N.W.9

Telephones: COL. 4314

COL. 3722